

**SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
UNIDAD 144**

ERRORES ORTOGRÁFICOS

TESIS QUE PRESENTAN:

**GRACIELA VELAZCO ROCHA
MERCEDES VELASCO ROCHA**

**PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA**

CD. GUZMÁN, MPIO. DE ZAPOTLÁN EL GRANDE, JALISCO, ENERO 2000

DEDICATORIA

Esta tesis la dedicamos a nuestro creador y hacedor de vida que de alguna manera determinó el camino a seguir el resto de nuestra vida, esta magnífica profesión, misma que nos ha permitido seguir adelante para lograr frutos en nuestros alumnos y más en los infantes que menos tienen, pueden y en todos aquellos que se acercan a nosotros pidiendo ayuda.

También la dedicamos a nuestras familias que con su apoyo moral y económico, permitieron que lográramos la meta de nuestras vidas.

Y por último, a todos y cada uno de nuestros maestros cuyos consejos, orientaciones y conocimientos lograron sembrar en nosotras la semilla e inquietud para ayudar a todos aquellos que se acerquen buscando una mano amiga.

A TODOS, GRACIAS.

INDICE

Introducción

I. DELIMITACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

1. Antecedentes
2. Justificación
3. Definición del objeto de estudio
4. Objetivos

II. MARCO TEÓRICO

1. Métodos de deletreo o alfabéticos
 - a. Mantilla N° 1
2. Método de palabras normales
3. Método fonético onomatopéyico de Gregorio Torres Quintero, mexicano:
4. Método fonético analítico sintético para la enseñanza simultánea de la lectura y la escritura
5. Método para la enseñanza simultánea de la lectura -escritura de Herrero hermanos sucesores
 - a. Libro Primario (Prof. Andrés Osuna).
6. Método para el aprendizaje para la enseñanza de la lectura- escritura de Carlos A. Carrillo
7. Otros métodos
8. Métodos Globales
 - a. Métodos de la enseñanza de la lectura en forma global
 - b. Método de cuentos
 - c. Método audio -motor
 - d. Método viso -motor
 - e. Método audio -viso -motor
 - f. Método audio -viso -motor – gnóstico

9. Los principios que rigen el desarrollo de la escritura

- a. Los principios funcionales
- b. Los principios lingüísticos
- c. Los principios relacionales

10. Análisis de contenidos mínimos de ortografía en los programas vigentes de educación primaria por grados

- a. primer grado
- b. segundo grado
- c. tercer grado,
- d. cuarto grado
- e. quinto grado
- f. sexto grado

III. METODOLOGÍA

IV. RESULTADOS

V. CONCLUSIONES

VI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

INTRODUCCIÓN

Actualmente, es muy común escuchar a una buena parte de docentes expresar que sus alumnos escriben con muchos errores ortográficos y que aún no han encontrado la forma idónea para erradicar ese problema, puesto que año con año tienen que lidiar con lo mismo, y que en su mayoría sus alumnos son escolares que presentan problemas posteriores no sólo en su forma de redactar, sino en el manejo de las grafías correspondientes al idioma, esto principalmente en el momento de escribir.

El presente trabajo de investigación documental o bibliográfico, ha sido hecho para denotar en forma clara y precisa el posible trasfondo del problema mencionado en párrafos anteriores; así pues, esta investigación presenta en un sentido amplio, el lugar de origen y los antecedentes de métodos utilizados en la lecto-escritura, desde el Silabario de San Miguel, hasta los métodos empleados actualmente, situación que quizá sea el principal motivo por el que se dan los errores ortográficos (mal uso de los métodos). Así mismo, no se deja de señalar el origen de la lengua predominante en nuestro continente, así como su evolución y transformaciones que ha ido presentando a través de los años.

Otra cuestión que en este trabajo se aborda, es un análisis de lo relativo al enfoque de ortografía de los grados de primero a sexto del nivel de educación primaria, contenido en el programa actual editado por la Secretaría de Educación Pública.

También pormenorizamos en forma breve una entrevista que La Revista de Educación núm. 8 "Educar" le hiciera a la Coordinadora General del Pronalees. Incluimos también en esta parte, todo lo referente a los contenidos de los ficheros, (recurso didáctico editado por la SEP) del primero hasta el tercer ciclo, del nivel de primaria indicando ficha por ficha, sólo lo correspondiente al concepto "ortografía"; asimismo, no podía faltar una descripción minuciosa de los tipos de gramáticas existentes. En las páginas finales manejamos las conclusiones a las que se han llegado en el presente trabajo.

I. DELIMITACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

1.- Antecedentes

Para empezar, la letra ilegible, las faltas o errores en la escritura se cree que se deben entre otras cosas a la falta de implementación de metodologías adecuadas para que se den este y otros aprendizajes y por otro lado, a que no existe sistematización en la enseñanza, es decir, que por no documentarse adecuada y en forma suficiente, se adoptan formas y métodos ajenos al entorno (lo del medio urbano se quiere usar en el ambiente rural), o en otros casos, muchos docentes adoptamos métodos que peor aún, son de origen extranjero y que nada tienen que ver con las necesidades de nuestros niños mexicanos (por ejemplo, el uso tan antiguo del famoso Silabario de San Miguel y otros).

También faltaría agregar que a muchos docentes nos hace falta conocer a fondo, la forma en cómo se lleva a cabo el proceso de la adquisición de la escritura en los educandos, así como la gran importancia que han tenido las diferentes corrientes lingüísticas a través de los años en el origen y desarrollo de la lengua española.

Se puntualizará en lo relativo a que actualmente la Secretaría de Educación Pública, dota al maestro de primaria de auxiliares académicos de tipo bibliográfico para fortalecer la enseñanza de la matemática, de español, y de las otras áreas del conocimiento, entre otros apoyos se pueden mencionar a los ficheros, libros, que en un principio sólo se les entregaba a primero y segundo grados del nivel de primaria, posteriormente fueron distribuyéndole a los demás grados; no fue sino hasta el inicio del presente ciclo escolar 99-2000, que dotaron a los sextos grados del fichero de español.

Otro factor que puede incidir en la problemática planteada puede ser que algunos o muchos de los maestros no se dan a la tarea de revisar y valorar la gran importancia de los auxiliares que se nos entregan año con año, tal vez muchos ni conocen su contenido y mucho menos han tratado de incluir ni aplicar este recurso en forma regular.

2.-Justificación

El ser humano a través del devenir del tiempo, ha logrado múltiples avances y logros en muchos de los ámbitos en donde se desenvuelve, tales como: el campo científico, inventando desde máquinas simples hasta las más sofisticadas que podamos imaginar, esto para simplificar y reducir el esfuerzo físico y muchas de las veces mental, en el género humano.

Otro ámbito en el que el hombre ha desarrollado grandes avances es en el campo médico, en donde ha logrado con su inteligencia, estudio y tesón erradicar cientos de enfermedades que antes generaban muerte y desolación a centenares de personas en todo el mundo; se puede decir que actualmente EL SIDA, es hoy por hoy una de las enfermedades que preocupa altamente al cuerpo de médicos y científicos de todos los continentes existentes, su objetivo manifiesto es y será: acabar con este terrible mal que aqueja a muchas personas adultas, mujeres; niños y hasta ancianos.

Así como en renglones anteriores mencionamos algunos de los avances generados a través de los tiempos remotos y próximos, podríamos enumerar otros tantos, pero antes cabría citar que todo ese adelanto científico, tecnológico, social y cultural jamás se habría dado si no hubiese existido el factor-llamado: "necesidad", elemento que impele a muchos seres humanos a realizar las acciones necesarias en función de sus requerimientos; así pues, es como sus servidoras, han elaborado el presente documento, precisamente porque en base al hecho de ser partícipes y de presenciar fehacientemente los problemas y necesidades de tipo ortográfico que se generan día con día y que pese a la realización de incontables ejercicios para abatir el problema, se ve que aún persiste; esto, no termina aquí, sino que los errores ortográficos se manifiestan y llegan a ser muy significativos en y durante el paso de los estudiantes por otros niveles.

Viendo tal situación es que nos dimos a la tarea de investigar todo lo relacionado con problemas de tipo ortográfico, su posible origen, los medios y elementos que lleven a la solución de la problemática actual: la gran cantidad de errores de tipo ortográfico,

especialmente en lo referente a la escritura de palabras dudosas (b, v, r, rr, s, z ,etc.), que cometen nuestros alumnos al interior de las aulas, al escribir, al redactar, al dictado, al copiar, etc., por lo que ese es el motivo principal que nos ha impulsado a la elaboración de esta investigación de tipo documental.

3.- Definición del objeto de estudio

Los errores ortográficos no sólo se circunscriben al área de español, es decir, los podemos encontrar en innumerables textos y es muy común ver que con mucha frecuencia se incurre en ellos. Se le llama "error ortográfico", a todas aquellas equivocaciones que se tienen al redactar, al copiar, etc., esto es, que no se escribe de acuerdo a los parámetros y reglas establecidas por la más grande y docta: "Real Academia de la Lengua". Así pues, es muy común escuchar expresiones como las siguientes: "en este documento ha incurrido Ud., en un error ortográfico, escribió perro con una sola r"; "Oye, creo que escribiste **becino** con la letra equivocada"; así como estos ejemplos, existen muchos.

Los errores ortográficos se dan no sólo al escribir una palabra en forma incorrecta, sino que abarcan otras situaciones, entre otras está la de omitir signos de puntuación y la de interpretación inadecuada de textos, la emisión de órdenes y hasta en la elaboración de simples recados. A continuación, se expondrán en forma breve y concisa, los objetivos que se persiguen alcanzar con este trabajo.

4. Objetivos

Los objetivos principales que se desean alcanzar con la presente investigación documental serán los siguientes:

- Se continuará ejercitando en forma regular el rubro de "ortografía" en nuestros grupos.

- Se instará al alumno a mejorar su nivel de ortografía en todas las situaciones que impliquen escribir.
- Se tratará de conscientizar a compañeros docentes acerca de la importancia de tener y conservar un buen nivel ortográfico.
- Se evitará en lo futuro utilizar formas inadecuadas para la enseñanza de la ortografía.

II. MARCO TEÓRICO

Iniciando ya con la primera parte de este trabajo de investigación documental, diremos que Antonio Barboza Heldt en su libro: "Cómo han aprendido a leer y a escribir los mexicanos", en esta obra, hace una recopilación de los diferentes métodos que se han adoptado desde hace ya más de 10 décadas, a continuación en forma breve se hace una pormenorización de esas formas de enseñar:

1. Métodos de deletreo o alfabéticos

El más antiguo es el SILABARIO DE SAN MIGUEL. Todo es memorización vertical y de todas las letras. Documento de la Literatura Tradicionalista y anticientífica su origen es de siglos pasados. De origen religioso se utilizó en escuelas parroquiales y religiosas. Se usó en México, España, e Hispanoamérica actualmente es rara su aplicación. En lo referente al uso de la ortografía era nulo o parcialmente escasa. Daban mayor importancia a la enseñanza del alfabeto, pero sin reparar en este rubro.

a. Mantilla No.1

Es más completo que el anterior por tener más material (encuadernado) de origen español. Se empezó a usar en el siglo pasado en la escuela Lancasteriana. Método de deletreo de marcha sintético -analítica de escritura -lectura.

Uso de letra impresa, sus ediciones se exportan a Centro-América (Guatemala)

2. Método de palabras normales

Vogel primer realizador en Alemania.

Enseña cada palabra como un todo, sin estudio previo de sus elementos fonéticos.

Enrique Rébsamen adaptó ese método y lo sustituyó por el método del deletreo.

Constituyó una buena base para la transformación educativa del país.

Características:

Analítico -Sintético (va de palabras a letras)

Fonético -da a conocer los elementos de la palabra hablada que vienen a ser los sonidos.

Simultáneo -enseña a leer ya escribir.

De escritura-lectura en su aplicación se presentan primero los caracteres manuscritos y los impresos.

Etapas:

Aquí se inicia con ejercicios preparatorios, luego con las vocales, su escritura lectura de las mayúsculas -minúsculas manuscritas.

Lectura de las letras impresas -poco se usa actualmente.

3. Método fonético onomatopéyico de Gregorio Torres Quintero, mexicano

Ha sido el más usado en México con proyección internacional. Es fonético, emplea los sonidos de las letras y no sus nombres. Su fonetismo es onomatopéyico el sonido de las letras se obtiene de la imitación fonética de los ruidos y las voces producidas por los hombres, animales y cosas, es sintético -analítico y simultáneo, le da poca importancia a la ortografía, es más importante la enseñanza de la lectura.

4. Método fonético analítico sintético para la enseñanza simultánea de la lectura y la escritura

- Silabario Matte, obviamente de Claudio Matte.
- Ejerce influencia en nuestro país a fines del siglo pasado y principios del actual.
- Es un método analítico -sintético, con aspectos fonéticos, algo similares en sus fundamentos, algo similar al de Rébsamen. Y el de Matte escriturones, porque enseña la escritura impresa.
- Para la escritura impresa y manuscrita, desde los ejercicios preparatorios.
- Se divide en tres partes.

- Comienza con la palabra OJO, con un marcado análisis de sílabas, pasando al análisis fonético de la palabra y a la síntesis de sonidos y de sílabas. De esta manera se continúa enlazando las sílabas consecuentes. Esta primera parte consta de 21 lecciones
- En la segunda parte son 26 lecciones. Aquí se introduce una palabra con letra mayúscula, suprimiendo el análisis y la síntesis por sonidos.
- Sólo se utiliza la visualización. En lo referente a la enseñanza de la ortografía no solamente se tiene que utilizar la visualización, sino que hay que incluir otros elementos, con la finalidad de fortalecer este conocimiento.
- En la tercera etapa se incluyen lecciones en prosa y verso, con temas variados, predominando lo de moral, urbanidad y fábulas etc. Esto para mejorar la lectura corriente y expresiva.

5. Método para la enseñanza simultánea de la lectura escritura de Herrero hermanos sucesores

En 1919 bajo el título "Para el Mecanismo de la Lectura y escritura, seguido de tres más destinados a la lectura y escritura corrientes, a la iniciación de la lectura lógica y expresiva y a la lectura en prosa y verso", tratan de apoyar con un método sintético analítico fonético simultáneo y mixto en:

Primero:

-La intuición y la observación, dos poderosos elementos para la adquisición del conocimiento.

Segundo:

-El alumno debe ser autor de su propio libro de enseñanza.

-En lo relativo a la escritura seguirán inmediatamente a los de lectura.

-Dicho método se compone de XL lecciones, iniciando con las vocales.

-Su técnica es simplista para el maestro, pero complicada y ávida para el alumno.

A B C D Por el profesor García Ruiz

En 1956 publica una serie de libros de lectura para todos los grados, comenzando con el método que se aplica para la enseñanza de la lectura, el que viene a ser analítico sintético y que se emplea simultáneamente en el aprendizaje de la lectura y escritura, así como una fase de la actividad didáctica, para el reconocimiento fonético de las sílabas.

En su apartado TIPS de lecciones dice: son de cuatro tipos:

A de aprendizaje, el texto es corto, aquí se obtiene el conocimiento de sílabas y letras.

B de afirmación, se utiliza un texto con elementos ya conocidos, pero se combinarán de manera que formen nuevas expresiones, la extensión de las frases aumenta paulatinamente.

C de adiestramiento, todos los elementos estructurales del idioma son conocidos, los cuales se organizan en lecciones de interés para niños y adultos, atendiendo tanto a la expresión oral como a la comprensión del contenido, el texto abarca de 2 a tres renglones.

D expresión estética, comprende prosas o poesías, debidamente seleccionadas por su belleza y contenido literario y de acuerdo a la mentalidad del niño.

El maestro observará el trabajo de cada alumno y corregirá los errores que note. Hará las correcciones individualmente, atendiendo a la dificultad concreta que cada alumno presente.

a. Libro primario (Profr. Andrés Osuna)

Desde 1900 publicó el maestro Osuna un método para la enseñanza de la lectura escritura, el cual es analítico sintético, simultáneo y de escritura lectura y está dividido en 4 partes:

Primera: parte de la enseñanza de fácil pronunciación, compuestas de una o dos sílabas directas simples haciendo entrar en cada una de ellas una de las cinco vocales, cada palabra es sometida al análisis inmediato en sílabas y letras y luego a la síntesis, para la formación de nuevas palabras y frases, esto se procede en las siguientes sílabas.

Segunda: en esta fase se introducen las letras mayúsculas, en forma comparativa con minúsculas y empleo de palabras homófonas.

Tercera: en esta fase, introduce la letra impresa mediante el procedimiento de intercalar frases iguales con letra manuscrita e impresa.

Cuarta: en esta parte presenta una serie de lecturas amenas y de interés al niño, refiriéndose a cuentos, anécdotas, fábulas, historietas en las que emplea únicamente letra impresa.

6. Método para el aprendizaje para la enseñanza de la lectura escritura de Carlos A. Carrillo

Es un método analítico sintético, con tres formas típicas de lecciones:

- a) Frases normales.
- b) Lecciones inductivas.
- c) Lectura corriente.

7. Otros métodos:

Entre los métodos silábicos el Prof. Francisco Escudero Hidalgo nos dice que el método sintético analítico define como silábico sin deletreo formar palabras que se emplearán inmediatamente en la formación de frases y al final en períodos completos, el método se compone de 27 lecciones.

8. Métodos globales

a. Método de la enseñanza de la lectura en forma global

Este método llamado impropriamente natural se ha aplicado a diversos procedimientos para la enseñanza de la lectura con características muy semejantes que son:

1. Aprovechar los intereses peculiares del niño.
2. La oración es la unidad en la expresión del pensamiento.
3. Son por lo general analíticos.
4. Aceptan con algunas excepciones, la simultaneidad en la enseñanza de la lectura escritura.
5. Relacionan la enseñanza con el mayor número de actividades y funciones del niño.
6. Brindan mayor oportunidad a la expresión espontánea de los intereses infantiles.

b. Método de cuentos

La lección de cuentos inicia con una historieta interesante para el niño, donde se dan repeticiones rítmicas, procediendo a continuación al análisis de una por una de las palabras aprovechando el juego hasta su perfecto reconocimiento. No es desconocido el hecho de reconocer que el ser humano puede echar mano de por lo menos cuatro métodos para lograr la apropiación de cualquier conocimiento entre estos recursos está el:

c. Método audio -motor

El niño escucha una expresión. Por conducto de los nervios, las impresiones auditivas van al centro cerebral correspondiente. Allí se trasmite la orden al aparato motor, en este caso, el brazo y la mano. Generalmente es el camino empleado para el dictado. Como el niño desconoce la correcta escritura de lo que se le dictó, lo más probable es que escriba con errores. De ahí la inconveniencia del dictado como medio para propiciar la adquisición de un conocimiento ortográfico.

El dictado debe emplearse, más bien como medio de recapitulación y para comprobar que el conocimiento ortográfico ya se ha fijado.

d. Método viso-motor

El niño lee en silencio un texto. Los nervios visuales transmiten la orden al centro cerebral correspondiente que a su vez, pasa la orden al aparato motor: el brazo y la mano. Es el procedimiento que empleamos en los ejercicios de copia, que ofrece pocas probabilidades de efectividad para transmitir un conocimiento de ortografía. La copia debe auxiliarnos solo como un medio de fijación de un conocimiento.

e. Método audio -viso –motor

El niño escucha una expresión. La lee, los nervios auditivos y los visuales a su vez, transmiten las impresiones a los centros nerviosos. Ambos centros pasan la orden al aparato motor. La mano escribe lo que oye y lo que ve. Son ahora dos centros nerviosos que han intervenido en la elaboración del trabajo, con mayores probabilidades de efectividad. Es un excelente auxiliar en la fijación de los conocimientos, pero no es apto para transmitirlos.

f. Método audio -viso -motor –gnóstico

El niño escucha una oración. La lee él mismo, la copia, son tres caminos ahora que llevan impresiones al cerebro. Se le invita a que encuentre semejanzas o diferencias en el texto, y que deduzca el conocimiento que el mismo ha descubierto. Se ha puesto en juego la observación, el razonamiento y el juicio. Se le pide que ahora él generalice lo que ha observado y elabore sencillas reglas con sus propias palabras, para fijar el conocimiento.

El niño podrá expresarse con mayor seguridad y con fluidez y poner en práctica las reglas con más-seguridad. El método Audio- Viso- Motor- Gnóstico es el camino psicológico que reúne las más probables fuentes de efectividad en un conocimiento ortográfico.

No es desconocido el hecho de reconocer que el ser humano y en especial los docentes pueden echar mano de por lo menos cuatro métodos para lograr la apropiación de cualquier conocimiento entre estos recursos está el: El método Audio -Viso -Motor -Gnóstico es el camino psicológico que reúne las más probables fuentes de efectividad en un conocimiento ortográfico.

Continuando con lo referente al tema de métodos, en una entrevista realizada a Margarita Gómez Palacio Coordinadora General del Programa Nacional para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura (PRONALEES), en México, ella manejó que antiguamente la definición misma de la lectura hasta los años setenta en nuestro país, estuvo muy centrada en el descifrado: saber leer, lograr que un texto escrito fuera leído adecuadamente por una persona, quería decir saber pasarlo de la lengua escrita a la lengua oral, sin hacer hincapié en la comprensión del texto.

Por eso es que según mencionó que en 1974 se empezaron a desarrollar algunas investigaciones sobre la calidad de la lectura, y por tal motivo, se conceptualizó esta como comprensión lectora y propuso junto con su equipo de trabajo que "no hay lectura si no existe comprensión del texto".

Después de haber realizado algunas investigaciones vieron que el nivel de lectura de los niños no era aceptable, y por lo tanto tomaron en cuenta que no solamente era importante que los niños aprendieran a leer en forma mecánica, sino que comprendieran lo que estaban leyendo de manera que pudieran entender lo que se les pedía que aprendieran en historia, geografía, ciencias naturales y aún en matemáticas.

Cuando ya hubieron investigado esto, se les despertó el interés por investigar y desarrollar materiales que pudieran servir a los maestros para enseñar a leer, para enseñar a aprender. Para tal fin se iniciaron en forma experimental los Grupos integrados y posteriormente los programas IPALE y PALEM, estos programas en un principio fueron diseñados solamente para emplearlos con niños con problemas de aprendizaje, después se transformaron en programas regulares.

Por esa razón el PALEM, cambió a PRONALEES, que son las siglas del programa nacional para el fortalecimiento de la lectura y la escritura. El PALEM, fue la base de este, porque permitió capacitar a un gran número de maestros que en esta época fueron preparados para participar en el PALEM y que actualmente son los asesores que apoyan a los maestros para desarrollar lo que el PRONALEES les pide, el cual trata en su misión, de fortalecer el aprendizaje de la lectura y de la escritura, se basa en la concepción de la lectura como sistema comprensivo, no en el descifrado, sino en la comprensión de contenido y en la capacidad del sujeto de expresar por escrito sus ideas.

Para lograr este propósito, se proyectó como un programa nacional. De ahí se derivó la necesidad de revisar los contenidos curriculares de la lengua en la escuela primaria, por lo que se elaboró un programa nuevo que es el que actualmente se está desarrollando en los libros de texto gratuitos.

Luego, siguió la elaboración de los libros del maestro de segundo grado. En estos libros se explica detenidamente cada una de las lecciones, el objetivo a alcanzar y los medios para lograrlo. Finalmente, podemos citar que la diferencia esencial entre los métodos tradicionales de la adquisición de la lengua escrita y PRONALEES, es que éste último no es un método sino una metodología que es fiel al proceso de adquisición de la lengua, o sea, hay que conocer el proceso de adquisición de la lengua oral y escrita para poder adaptar una metodología que propicie la adquisición de la lectura y la escritura.

Por lo mismo, PRONALEES , no está buscando la eficiencia mecánica de la lectura, sino que se busca básicamente el logro de la comprensión lectora y, de esta manera, desarrollar un pensamiento lógico, desarrollar posibilidades de expresión oral y escrita, lograr que los niños aprendan a comunicarse y que aprendan más que nada a pensar, aprendan a utilizar sus conocimientos, por lo tanto PRONALEES va más allá, permitiendo al alumno, ser él mismo quien construya su propio conocimiento en base a sus habilidades, aptitudes y desarrollo biológico.

En el aspecto de la ortografía, esta se enseña por medio de materiales variados y suficientes, mismos que son manipulados por el alumno en forma directa y constante, los cuales hacen que el alumno desarrolle las siguientes habilidades:

- que visualice
- que compare
- que generalice

Los pasos anteriores forman parte del método inductivo, y por lo tanto éstos son incluidos en la propuesta pedagógica en cuestión, y el que permite al alumno actualmente aprehender tan difícil rubro que es la ortografía; en décadas anteriores se utilizaba el método deductivo, con el que la ortografía era enseñada por medio de la memorización de reglas.

Por otro lado, con esta metodología se pretende no solamente dar importancia a la lengua escrita, sino que también los educandos logren redactar desde un simple recado hasta una complicada e intrincada historia o cuento y que aparte, se sepan comunicar en forma oral y escrita; cabe señalar que con el empleo de esta metodología, los alumnos son niños más analíticos, más sensibles, creativos y reflexivos, logrando hacer de su expresión oral y escrita una verdadera dualidad indisoluble, no copiando lo ya inventado o lo ya establecido. Por todo lo anterior, se puede decir que en una sociedad alfabetizada hay dos formas de lenguaje oral y escrito. Cada forma tiene un proceso productivo y uno receptivo, hablar y escribir son productivos o expresivos. Hablar, escribir, escuchar, y leer son procesos psicolingüísticos.

El lenguaje escrito es una invención social. Cuando una sociedad necesita comunicar a través del tiempo y del espacio y cuando necesita recordar su herencia de ideas y de conocimientos crea un lenguaje escrito, el que ya extrapolado a un texto este debe tener una forma gráfica, dispersa, a través de páginas de papel tiene dimensiones espaciales, tales como el tamaño y la direccionalidad. Así pues, al definir la ortografía se dice que es un sistema alfabético la ortografía consiste en un sistema de grafemas, habitualmente llamados letras que tienen una variedad de formas y estilos.

La ortografía también incluye las reglas ortográficas y de puntuación, mediante las cuales las letras pueden combinarse para representar los sistemas fonéticos, morfonémicos, morfémicos, sintácticos y pragmáticos del lenguaje. La ortografía debe indicar a través de la puntuación las pautas de oración, frase y cláusula que representan significado. La ortografía debe ser útil a los hablantes del lenguaje cuyos dialectos difieren en su fonología.

Muchos lenguajes estandarizan la ortografía a través de los dialectos, de tal manera que la escritura sea comprensible para todos aquellos hablantes de un determinado rango de dialectos. Los sistemas fonológicos y ortográficos tienen diferentes limitaciones de tal modo que nunca puede haber una completa correspondencia uno a uno entre sus unidades.

El texto escrito tiene escritura sintáctica. Debe representar la sintaxis del lenguaje para ser comprensible. La puntuación el orden de las oraciones, los sufijos gramaticales, son todos los índices, que utilizan los lectores para llegar a la sintaxis.

El lenguaje escrito a veces tiende hacia estructuras sintácticas más formales que el lenguaje oral, quizás porque se conserva después de ser producido. Los textos escritos también cuentan con estructuras semánticas propias. Aunque las lenguas europeas se escriban alfabéticamente similares, la puntuación varía en las ortografías que de una u otra forma se ajustan a diversas variantes fonológicas ya convenciones.

El español pone signos de interrogación y admiración a ambos lados de la oración. En el idioma inglés solo se usan al final del texto u oración. En el idioma alemán se ponen mayúsculas en muchos más sustantivos que en la mayoría de las lenguas europeas. Esto permite suponer que cada pueblo adopta muy diversas formas y se agencia recursos para alcanzar la apropiación de su propio lenguaje.

En el idioma ruso se tienen dos sistemas de consonantes, fuertes y débiles y por eso coloca un signo débil a algunas consonantes débiles. El español tiene algunos pares de palabras que son idénticos, excepto por la acentuación y por eso incluye una marca de acento como parte de la ortografía.

La concepción de la escritura como etiqueta del dibujo permanece, pero no excluye la posibilidad de ir centrándose entre las características gráficas del texto. Existen momentos en los niños en los que ensayan a leer cuentos. Cuando un niño pequeño trata de leer un cuento, este infiere el contenido a partir del dibujo. Sus actitudes posturales, desde cómo toma el libro, donde mira, el énfasis, etc. Por otro lado habrá de adoptar determinada forma en lo que dicen determinadas marcas.

Palabras, entonación, modulación, e incluso gestos que nos indican que pretende leer, obviamente para que esto suceda, será necesario que antes el haya asistido a sesiones de lectura o que al menos estuviera en contacto con lectores a quien imitar. Si la escritura remite a una descripción que retorna la totalidad de los elementos de la imagen, el significado se expresa por el total de partes de un todo. Los elementos que componen la imagen pueden ser ordenados en función del acto de interpretación del sujeto. No exige precisión sobre el orden en que deben ser entendidos, ni por cuál elemento se deba comenzar y por cuál se termine.

En cambio, si la escritura se entiende como forma de denominar el objeto, se establece un comienzo de ordenamiento (No convencional, sino motivado por la imagen). Se trata de una correspondencia que no es aún una puesta en relación entre fragmentos gráficos por un lado y segmentación sonora por el otro, sino entre un símbolo escrito y ciertos objetos por otro.

El texto escrito sugiere algo, es concebido como siendo intermediario de algún dibujo y escritura ya que están indiferenciados, el texto es enteramente predecible a partir de la imagen, y el dibujo y texto constituyen una unidad indisoluble. La escritura representa o bien el nombre del objeto dibujado, o bien una oración asociada a la imagen. La escritura representa los nombres de los objetos dibujados, y no otros. Leer, significa poner en correspondencia dos sistemas, diferentes uno del otro, aunque con relaciones estrechas.

La escritura representa los nombres de los objetos dibujados. Los nombres, por supuesto son parte del lenguaje pero no por el hecho de que el niño suponga que la escritura es una escritura de nombre, podemos concluir que concibe la escritura como representación del lenguaje. La escritura representa los nombres pero no la relación entre ellos, con esos nombres el sujeto lee una oración, aportando la primera relación como componente interpretativo. Uno de los primeros problemas que los niños afrontan para constituir una escritura es definir, la frontera que la separa del dibujo. Por un lado la diferencia entre la grafía -dibujo aproxima en su organización a la forma del objeto y la grafía forma cualquiera que no guarda con el objeto sino una relación de pertenencia producto de la atribución, adquiriendo la capacidad de simbolizar en virtud de un acto de puesta en relación hecho por el sujeto y no por una similitud figural con el objeto.

En el comienzo de la diferenciación entre el dibujo y la escritura, las grafías se distribuyen libremente en el espacio disponible, no hay aún linearidad ni atención a la variedad de caracteres ni a la cantidad de estos mismos. Una vez iniciada la actividad de escribir en el espacio disponible es éste el que crea límites. La interacción social es una situación privilegiada desde el punto de vista del desarrollo cognitivo. Una situación que permite y facilite la socialización de los conocimientos y las tareas puede ser un buen contexto de construcción de la escritura.

Estudios actuales han demostrado que los niños del nivel preescolar son capaces de establecer conversaciones colectivas y hacer discursos coherentes, no sólo en situaciones de juego libre, sino también en tareas más orientadas y reflexivas. Hacia la edad de cinco -seis años esta capacidad está lo suficientemente desarrollada como para ser aplicada a una tarea con un objetivo bien claro: la construcción de escrituras.

9.- Los principios que rigen el desarrollo de la escritura

a. Los principios funcionales, se desarrollan a medida que el niño resuelve el problema de como escribir y para qué escribir.

- Los principios funcionales crecen y se desarrollan a medida que el niño usa la escritura que otros usan en la vida diaria y observa el significado de los eventos de la lecto-escritura en los que participa
- Los niños pueden participar como espectadores cuando ven escribir a sus padres hermanos o maestros, por ejemplo: cuando llegan una carta del abuelo y el niño oye al padre al leerla con excitación en voz alta y luego guardarla como un tesoro. Cada evento de lecto-escritura proporciona al niño no sólo información sobre la función utilitaria de la escritura en la sociedad, sino además, sobre cuál, es la actitud de los miembros de la comunidad hacia la escritura.
- A muy temprana edad usan sus nombres para identificar sus dibujos y sus posesiones teniendo que en los hogares en que a los niños se les estimula o se les permite escribir cartas, notas u otros, ellos desarrollan la idea de que el lenguaje escrito puede usarse para decir gracias o te quiero, o algo de su vida cotidiana, esto dirigido a miembros de la familia o amigos que viven lejos.
- Los niños comienzan antes de la escuela a marcar sus propios dibujos con el fin de explicarlos o de representar de alguna manera en lenguaje escrito lo que han representado esos dibujos. Otras escrituras heurísticas se desarrollan a medida que el niño adquiere información específica sobre la escritura y para explicar a los otros, también los niños aprenden que el lenguaje escrito puede ser utilizado para no olvidar algo. Cada función se desarrolla separadamente con poca transparencia de una función a la otra. Los niños deben comprender cómo se usa la escritura en un contexto particular y aprender a seguir desarrollando la función como participantes de los eventos de lectura -escritura en esos contextos.

b. Principios lingüísticos. Los niños llegan a darse cuenta que el lenguaje escrito se organiza de una manera convencional. Aprenden que el lenguaje escrito toma ciertas formas, va en una dirección particular y, si es alfabético, tiene convenciones ortográficas y de puntuación, también llega a darse cuenta que el lenguaje escrito tiene reglas sintácticas, semánticas y pragmáticas, y que en algunos casos pueden ser similares al lenguaje oral, pero también que comprenda que otros casos son diferentes.

Así pues la ortografía se refiere generalmente a las letras con que se escribe una palabra, los aspectos del lenguaje incluyen todas las formas de la presentación visual del sistema de escritura como una totalidad, tales como la cursiva y la manuscrita y la forma de los caracteres individuales, sean éstas pues mayúsculas y minúsculas de la misma letra. La mayor parte de las escrituras, que el niño ve que producen los adultos están en forma horizontal y en letra cursiva.

Por otro lado, los niños crecen en otras formas de sistemas de escrituras, garabatean de forma diferente, sus cuasiletas se parecen mucho al sistema de escritura de su cultura y escriben en la dirección convencional de esa cultura: **Los garabatos y las primeras series de letras son los únicos estadios del desarrollo de la formación ortográfica.**

Reconocemos los balbuceos y el habla holofrástica como los comienzos del lenguaje oral del niño, es tiempo de reconocer también a los garabatos, las series de letras y la ortografía inventada como los comienzos de la escritura. La direccionalidad es otro principio ortográfico que los niños exploran y desarrollan a los 4 o 5 años de edad y producen una escritura horizontal. La puntuación es otra convención que los niños empiezan a desarrollar conforme van escribiendo. Otros niños descubren el uso del punto algunas veces sobregeneralizando su empleo como una marca del límite de la palabra, antes de poder controlar el uso del espacio para separar las palabras.

- c. **Principios relacionales**, en los principios de este tipo el escritor principiante debe llegar a conocer que la escritura puede relacionarse con el objeto y el significado del objeto que esta siendo representado con el lenguaje oral, con la percepción visual de la ortografía y con la interrelación de todas estas relaciones. Los niños empiezan a dar pruebas tempranas de tener idea de que ciertos rasgos ortográficos representan el significado en ciertos modos organizados. Se tienen datos que sugieren que los niños aprenden cuántas letras debe tener una palabra particular y si olvidan las letras precisas no dejan de indicar que saben que algo esta faltando.

Todas y cada una de estas reglas tenía por objeto lograr introducir al alumno dentro de una serie de normas tendientes a mejorar su estilo propio de comunicación sin tener en su haber tantas fallas de ortografía en un escrito o redacción equis.

La Secretaría de Educación Pública, para efectos de planeación docente o magisterial, ha elaborado planes y programas tendientes a que los maestros de este nivel de primaria organicen su planeación de acuerdo al grado que atienden. En estos planes se especifican claramente contenidos de todas las áreas académicas de los grados de primero a sexto. A continuación nos ocuparemos en especial del área de español, de la cual analizaremos solamente lo relacionado con la "ortografía".

10. Análisis de contenidos mínimos de ortografía en los programas vigentes de educación primaria por grados

a. Primer grado

"Iniciación en la corrección de textos propios poniendo especial atención al uso de MAYUSCULAS en nombres propios y al uso del punto final."¹

Según la experiencia de sus servidoras en este grado, se puede afirmar que la corrección de los textos, no se da en todo los alumnos, independientemente de la metodología que se esté aplicando, dado de que los alumnos son muy heterogéneos, es decir, no todos ingresan con preescolar, y otros tantos no viven en un ambiente en donde se lleven a cabo las prácticas de lecto-escritura. Otra cuestión importante que hay que señalar, es que en muchas de las veces, el maestro que atiende el primer grado, tiene la preocupación de enseñar a leer y escribir en el primer año, y lo que le interesa a éste es que los niños aprendan las letras, no importa cómo las escriban, muchos afirman que posteriormente modificarán su escritura.

¹ SEP., Plan y Programas de estudio. Educación básica primaria. P. 32.

b. Segundo grado

"Revisión y autocorrección de textos para verificar el uso de mayúsculas, así como el punto final."²

Continuando con lo anteriormente expuesto, la mayor parte de alumnos de un grupo de este grado, ya debieron de haber adquirido la lecto-escritura, en esta etapa, es ya posible reafirmar lo descrito en los primeros párrafos de este ciclo.

c. Tercer grado

"Uso de las letras R, r ,rr ca, co, cu, que, qui, ga, go, gu, gue, gui ,gue , gui, así como el uso cotidiano de los signos de interrogación y exclamación, sin olvidar el uso de la coma."³

Las deficiencias del lenguaje escrito que se van registrando en este grado, se dan porque no se genera la suficiente visualización de palabras. En ocasiones, el docente al corregir tal o cual texto, lo hace encimando en la letra equivocada, la grafía correcta, esto no ayuda en mucho, puesto que pocas veces el alumno repara en el error. Lo que sí resulta significativo es modificar el equívoco por medio de ejercicios visuales, y discriminativos en los que el infante se de cuenta plenamente de la escritura correcta.

d. Cuarto grado

"Uso de la b, v, h, R, r, rr, así como las sílabas ca, co, cu, que qui, ga, go ,gu, gue, gui, gue, gui. Identificación y uso del acento prosódico y ortográfico."⁴ En este grado, según nuestra experiencia, nos hemos dado cuenta que enseñando primeramente la regla para el uso de las grafías señaladas y enseguida aplicando ejercicios en donde predomine la visualización, discriminación etc., se dan pocos errores.

² SEP., Plan y Programas de estudio. Educación básica primaria. P. 34.

³ SEP., Plan y Programas de estudio. Educación básica primaria. P. 36.

⁴ SEP., Plan y Programas de estudio. Educación básica primaria. P. 36.

e. Quinto grado

"Uso de m antes de b y p y el uso de n antes de v, y f, uso de la h intermedia. Así como la correcta escritura de palabras que contengan y o ll."⁵

Lo que le ha funcionado a sus servidoras para la enseñanza de estas reglas ha sido primeramente exponer varias palabras conteniendo m antes de b y p y el uso de n antes de v, y f y el uso de la h intermedia, se invita a los alumnos a que observen en cada caso qué es lo coincidente en cada palabra, y a continuación deducir la regla. Los errores más frecuentes en este sentido son, tratar de que el alumno memorice la regla y que aplique poca ejercitación.

f. Sexto grado

"Consolidación en el reconocimiento de la sílaba tónica y la aplicación de las reglas de acentuación. Consolidación en la aplicación de las normas ortográficas relativas al uso de la x, s, b, v, de h intermedia y al inicio de palabras de uso cotidiano. Uso de las sílabas ce, ci y de ge, gi, gu, que, qui, gue, gui, gue, gui."⁶

Se aplica lo mismo, que en el grado anterior, por ser grados del mismo ciclo escolar.

Entre los materiales escolares que nos otorga la Secretaría de Educación Pública para la realización de nuestra labor docente tenemos:

- Programas de 1°. A 6°.
- Guías para la enseñanza de la geografía, historia, civismo y ciencias naturales.
- Libros de texto para todos los grados de la instrucción primaria.
- Ficheros de 1° a 6° para el apoyo del español y de la matemática

⁵ SEP., Plan y Programas de estudio. Educación básica primaria. Pp. 38 y 42.

⁶ SEP., Plan y Programas de estudio. Educación básica primaria. P. 45.

A continuación se mencionarán algunas de las actividades para abordar el aspecto de ortografía en los ficheros de español en los tres ciclos escolares de educación primaria (el primer ciclo abarca a 1° y 2°, para el segundo ciclo corresponden 3° y 4° y el tercer ciclo va del 5°. a 6°. grado) también se incluirá una actividad específica para cada ciclo.

PRIMER CICLO: Primer grado

No. de Ficha	C O N T E N I D O
9	El trabajo con el nombre propio
20	La pregunta y su signo
29	El signo de admiración y su uso
33	Cómo se escribe
40	Palabras que empiezan igual que el nombre propio
52	Escriben palabras que empiezan igual
54	Palabras en familia
71	La letra H
75	Un lugar para la coma

ACTIVIDAD: Ficha 9 El trabajo con el nombre propio

- Que los alumnos reflexionen sobre la estabilidad de la representación escrita a partir del análisis del nombre propio.

MATERIAL: En un sobre, las tarjetas con el nombre propio de los niños.

- Al principio del año escolar, el maestro proporciona una tarjeta en blanco a cada niño. Pide a los niños que anoten su nombre en la portada de los cuadernos para saber a quienes pertenecen. Quienes aún no sepan escribir pueden copiarlo de la tarjeta

- Después de este trabajo, el maestro recoge las tarjetas con el nombre de los niños para guardarlas y utilizarlas con la frecuencia que se requiera. Cada día, el maestro procura que los mismos niños busquen las tarjetas que contengan su nombre. Durante varios días consecutivos los niños pueden hacer etiquetas con sus nombres y colocarlas en diferentes objetos: sus bancos, lápices, refrigerios, ropa, etc. Es posible que en estas tareas unos niños ayuden a otros. Por ejemplo: si Carlos no encuentra su tarjeta el maestro dice: Vamos a ayudarlo, con cuál letra empieza Carlos, quien tiene un nombre que empiece igual, cómo sabes que aquí no dice Carlos. Con el propósito de organizar la búsqueda, que los niños hagan de su nombre, el maestro puede:
- Con las tarjetas sobre el escritorio, hacer pasar a los niños en grupos de cuatro a cinco para que cada uno encuentre la tarjeta con su nombre.
- Colocar varias tarjetas en las mesas de los equipos. Es conveniente que no correspondan todas a los niños de un sólo equipo de esta manera espontáneamente dirán: "El mío no está", "faltan dos", "nos sobró uno", etc. En otras actividades, el maestro solicita la ayuda de uno o dos niños para repartir trabajos o cuadernos, procurando que cada vez sean diferentes niños, con el propósito de que todos vayan leyendo los nombres de los compañeros.

PRIMER CICLO: Segundo grado

No. de Ficha	C O N T E N I D O
4	Por qué a veces no suena la u
8	Mayúsculas y minúsculas
19	Palabras en familia
20	Construcción de textos breves
52	Tuvo o tubo
62	Uso de la coma

ACTIVIDAD: Ficha8 Que los alumnos descubran los usos de las letras mayúsculas

- El maestro propone a los alumnos entablar una charla sobre el lugar donde viven; pide que mencionen los nombres de algunos objetos que hay en su casa, así como en su calle, la colonia, las tiendas y los parques cercanos.
- Escribe en el pizarrón la lista de palabras que dicen los niños, utilizando letras mayúsculas o minúsculas, según corresponda.
- Enseguida el maestro interroga a los alumnos sobre las semejanzas y diferencia entre las palabras que integran el listado, dirigiendo las preguntas hacia el reconocimiento de la forma de las letras iniciales de las palabras. De acuerdo con las respuestas, el maestro reafirma o informa que las palabras que corresponden a nombres de personas, ciudades, colonias, comercios, en fin, nombres propios, se escriben con letra mayúscula al principio y que las palabras que nombran cosas, animales y plantas, es decir, nombres comunes, se escriben con letras minúsculas.
- Pide a dos alumnos pasar al pizarrón para que seleccionen palabras y formen dos listas, una de las que inician con mayúscula y otra de las que inician con minúscula. Posteriormente otros niños leen ambas listas.
- El maestro promueve la observación, en periódicos y revistas, del uso de las mayúsculas y minúsculas con fines publicitarios.
- El maestro previamente selecciona del libro de lecturas una que contenga variedad de palabras que inicien con letras mayúsculas, e invita a los niños a buscar estas palabras y escribirlas en sus cuadernos. Después conversan sobre las palabras que cada quien encontró y justifican el uso de las mayúsculas.

SEGUNDO CICLO: Tercer grado

No: de Ficha	C O N T E N I D O
14	Cómo se escribe
22	Punto y mayúscula
39	Se casa María en casa de su tía
40	Busca en el diccionario
42	El diccionario enciclopédico del grupo
43	Caro o carro
44	Suena igual o suena diferente
47	Una guía para escribir
48	Cómo dice Cómo debe decir
64	Anuncios publicitarios

ACTIVIDAD:

Ficha 14 Cómo se escribe

- Que los niños reconozcan y utilicen las representaciones del fonema /k/: c, q

MATERIALES: Libro de español. Tercer grado. Lecturas.

- Lea a los niños un texto del libro de lecturas, por ejemplo, "Un gran invento" (p.90).

Una vez terminada la lectura, invítelos a comentar qué les pareció más interesante o les quedó poco claro. Promueva la participación de los niños para aclarar dudas e intervenga cuando no las puedan solucionar. Comente la idea presentada en el texto: cuando los libros eran copiados a mano se cometían errores; aunque después se inventó la imprenta, los errores siguieron siendo un problema. Explíqueles que la imprenta reproduce el texto tal como fue escrito. Entonces, si el texto contiene errores, la imprenta los reproducirá tantas veces como copias se hagan. Por tanto, la revisión ortográfica es importante cuando un texto se va a reproducir.

- Pida a los niños que revisen el texto leído para observar cómo se representa el sonido /k/.
- Luego escriba en el pizarrón las sílabas ca, co, cu, que, qui, separadas en columnas. Indique a un alumno que dicte a otros las palabras del texto que contengan estas sílabas. El resto de los niños puede, simultáneamente, escribir las palabras en su cuaderno en columnas iguales a las del pizarrón.
- Los niños observan la escritura de las palabras, tanto en el pizarrón como en sus cuadernos, para cerciorarse de que sea correcta. En caso de duda, sugiéralos buscarla en el texto. Quien localice primero la palabra, compara la escritura original con la del pizarrón y, de ser necesario, la corrige. Para permitir la participación de otros niños, ceda los turnos para escribir y dictar.
- A manera de resumen, una vez colocadas todas las palabras del texto en las columnas, solicite a los niños que observen las semejanzas entre las palabras de las columnas y oriente su atención hacia el descubrimiento de la sílaba compartida por todas. Los niños pueden incluir en su sobre de ortografía las palabras analizadas para consultarlas en caso necesario.
- Es probable que al momento de buscar palabras en el texto, los niños encuentren palabras como hacen, principio, difícil, y pregunten por ellas. Aproveche su interés para explicar que la c en las combinaciones ce, ci no representa el sonido /k/ sino el sonido /s/
- Para concluir puede pedir a los niños que agreguen otras palabras en las columnas donde aparezcan pocas (que, qui u otras).

SEGUNDO CICLO: Cuarto grado

No. de Ficha

C O N T E N I D O

36	El uso del diccionario
37	Ortografía de palabras en familia.
46	Puntos y comas
48	Hacemos historietas
65	La lenguas de México.

ACTIVIDAD:

Ficha 36: Que los alumnos utilicen el diccionario para enriquecer sus escritos.

- Inicie la sesión conversando sobre algún tema de interés como los viajes espaciales, los deportes o las mascotas.
- Proponga a los niños escribir entre todos un texto sobre el tema; anótelos en el pizarrón. Al concluir el texto todo el grupo lo lee en silencio.

1. Sugiera el uso del diccionario para enriquecer el texto al cambiar algunas palabras.

Los alumnos mencionan lo que conocen acerca del diccionario.

- a. Las palabras aparecen en orden alfabético.
- b. Los verbos se presentan en infinitivo
- c. Antes de cada definición hay abreviaturas, cuyo significado se encuentra en las primeras páginas del diccionario.

- Subraye algunas palabras del texto en el pizarrón (sustantivos, adjetivos y verbos) y pida a los niños que consulten el diccionario para sustituirlas. El significado del texto debe conservarse.
- Los niños copian el texto en sus cuadernos y sustituyen las palabras subrayadas por las encontradas en el diccionario
- Algunos niños leen sus textos al grupo y comentan que al cambiar algunas palabras se enriquece o precisa el texto, sin perder el significado.
- Comente la utilidad del diccionario para sustituir algunas palabras en sus escritos cuando quieran evitar repeticiones, emplear las palabras más adecuadas o consultar la ortografía correcta.

TERCER CICLO: Quinto grado

No. de ficha	C O N T E N I D O
4	Para ampliar el vocabulario Estrategias de vocabulario
8	Cuál es la regla Deducción de reglas ortográficas
19	La revisión de los textos Estrategias de escritura: revisión
28	Para mejorar la ortografía Estrategias de ortografía
32	Diccionario de expresiones idiomáticas Estrategias de vocabulario: comprensión y uso de expresiones idiomáticas.

ACTIVIDAD:

Ficha 8 Que los niños identifiquen algunas regularidades en el uso de la b y deduzcan una regla ortográfica.

Escriba en el pizarrón tres columnas. Anote en cada encabezado una de las siguientes palabras: bueno, burlar y buscar. Pida a los niños que pasen al pizarrón a escribir palabras que comiencen como lo indica la palabra escrita al inicio de la columna.

BUENO	BURLAR	BUSCAR

- Pregunte si todos están de acuerdo con la forma en que está escrito el inicio de las palabras en el pizarrón. Si hay discrepancia por alguna palabra, solicite a quienes no estén de acuerdo que lo justifiquen, mostrándola escrita en algún libro o en el diccionario
- Si después de resolver las primeras dudas aún quedan palabras de la lista escritas con v al inicio, solicite a los niños que busquen en libros o en el diccionario dichas palabras para observar cómo se escriben (las palabras como vuelta, vuelo y vulgar serán identificadas como excepciones).
- Cuando las palabras sean verificadas, pregunte a los niños qué semejanza ortográfica encuentran entre todas las palabras escritas en el pizarrón. Pregúnteles si pueden establecer una regla para la escritura de éstas y otras palabras que empiezan igual que bueno, burlar y buscar, y cómo sería esa regla. Escríbala en el pizarrón.
- Proponga a los niños escribir en media cartulina la regla que descubrieron y pegarla en un muro del salón, en el que pueden ir agregando otras reglas ortográficas. Puede utilizar la misma secuencia para palabras que terminan en bilidad (excepto movilidad y civilidad).

Se escriben con b todas las palabras que comienzan con bu bur y bus.

TERCER CICLO: Sexto grado

No. de Ficha	C O N T E N I D O
8	Descubre la regla Deducción de reglas ortográficas
16	Otros usos de la coma Uso de la coma en frases explicativas y en aposiciones
20	Para mejorar la ortografía Estrategias de ortografía

ACTIVIDAD:

Ficha8 Que los niños identifiquen algunas regularidades en el uso de la z para que deduzcan la regla ortográfica correspondiente.

- Después de leer y comentar el contenido de un texto donde aparezcan palabras como grandeza, belleza u otras similares, pregunte a los niños de qué palabras se derivan (grandeza -de grande, belleza -de bello). Pida a los niños que digan qué palabras se derivan de otros adjetivos como áspero, firme, noble, etc.
- Organice al grupo en equipos de cuatro alumnos y pídale que registren las palabras y analicen si están escritas en forma correcta. Si hay discrepancias o dudas, pida que consulten el diccionario u otros libros para aclararlas.
- Un niño de cada equipo realizará en el pizarrón los cambios necesarios para la correcta escritura de las palabras.
- Cuando todas las palabras sean verificadas, pregunte a los niños qué semejanza encuentran entre aquello que nombran las palabras que terminan en eza (con z). Si los niños no pueden explicarlo, dígales que esas palabras son nombres de cualidades (son sustantivos abstractos). Solicite a los niños agregar otras palabras similares a la lista, y hágales notar que todas ellas se escriben con zeta. En el caso de que los niños digan palabras como cabeza, corteza, cereza, entre otras, explique que esas palabras no provienen de adjetivos, aunque sí se escriben con z.
- Proponga a los niños que escriban en media cartulina la regla que descubrieron y la peguen en una pared del salón, para que puedan agregar otras reglas ortográficas.

Se escriben con z los sustantivos terminados en eza que nombran una cualidad.

La tierra actualmente se divide en 6 continentes:

- | | |
|--------------|--------------------|
| a) Americano | d) de la Antártida |
| b) Europeo | e) de Oceanía. |
| c) Asiático | f) Africano |

La diversidad geográfica que nos ofrece nuestro planeta, también nos indica la gran variedad de culturas que se han originado casi desde el principio de nuestra era, mismas que de acuerdo con la ubicación geográfica, son las características que presenta cada una de ellas. Por ejemplo, si determinado individuo es oriundo del continente europeo, éste desde luego, adoptará todo lo que corresponde a dicha cultura: desde su lenguaje o idioma, su forma de vestir, sus costumbres religiosas; sus costumbres culturales, etc.

Por otro lado, si la persona en cuestión, desea por algún motivo cambiar de residencia o de nacionalidad, es decir, cambiar su identidad de europeo por la de africano, americano o de otro tipo, entonces tendrá que aprender primeramente el idioma y enseguida todo lo relativo a esa cultura, (aunque aquí cabe la aclaración de que no necesariamente se ocupa aprender todo el idioma, ni todo lo antes descrito, esto dependerá de su posición económica y cultural) del nuevo lugar o país al que decidiera cambiarse. Ya antes mencionamos que cada continente es distinto de los otros, y por lo tanto, también varía la forma de comunicarse, por ejemplo en Europa se habla principalmente el idioma inglés.

"La lengua española se habla en más de una decena de países del Continente Americano, también abundan los hispanohablantes en grandes núcleos en el sur de los Estados Unidos; aproximadamente unos 30 millones de habitantes de dicho país, por razones de su origen, poseen algún dominio del español o se expresan principalmente en esa lengua. El español ocupa el tercer lugar entre las principales lenguas del mundo. Nuestro idioma recibe dos nombres: español y castellano, tales aseveraciones tienen validez y vigencia; por otro lado, se denomina Castellano, porque tuvo su nacimiento en la región de Castilla, sin embargo en 1923, cambia esta denominación por la de Español"⁷.

De acuerdo a lo antes descrito, es notable la importancia de esta lengua, pues aún a la fecha sigue predominando en pueblos latinoamericanos y también en pueblos no latinos, esto se acrecienta con el fenómeno de la migración, en donde año con año, son altos los índices de personas que en busca de mejorar su situación socioeconómica salen de sus lugares natales.

⁷ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 5 y 6.

"Dentro del origen y difusión de nuestra lengua, se considera que se formó de la evolución del latín vulgar durante la EDAD MEDIA. La hegemonía política de Castilla en el siglo XV determinó el predominio de su idioma sobre todas las demás lenguas de España, pero se conservaron con absoluta autonomía el GALLEGO, y EL CATALAN; sin embargo, no deben ser considerados dialectos del Español, sino lenguas hermanas del castellano, al igual que el Francés, el Italiano y el Rumano"⁸.

Los expertos lingüistas, explican que los romanos poseían dos clases de latín el culto y el vulgar cada uno de ellos empleado en forma distinta y en lugares específicos. El uso actual del idioma español no difiere mucho del uso del latín en la Roma antigua: entre los círculos sociales donde abunda el dinero el idioma tiene ciertas características, distintas también al empleo de la lengua en un área científica y literaria.

También no es raro el hecho de que los pueblos que ejercían su poder sobre otros, extendieran dicho predominio en todos los aspectos: educativo, moral, religioso, económico, social, etc., aunque claro, todo eso se daba con sus variantes, es decir, los conquistados no modificaban del todo costumbres o usos que ya les eran propios; no obstante que tenían que adoptar lo nuevo según las exigencias vigentes.

Con el descubrimiento, conquista y colonización de América y de algunas islas de Oceanía por parte del imperio español, el castellano se extendió por dichos territorios y de ello resulta que actualmente se hablen en casi toda América Latina".⁹

En lo descrito en el párrafo anterior es claro que quien domina en el aspecto militar cultural, social y económico, etc., determina cómo se ha de vivir y hasta cómo se debe hablar, esto sucede en todas partes de nuestro planeta tierra.

Raúl Ávila en su libro "La lengua y los hablantes", nos presenta unos ejemplos concretos para especificar las distintas formas en las que los hispanohablantes se expresan, lo raro de esto es que siendo el mismo idioma español, lengua que se habla en este

⁸ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 7.

⁹ Ávila Raúl. La Lengua y los Hablantes. P. 90.

continente, sean distintas las modalidades de expresión y que por lo tanto varíen por supuesto esas formas, de región en región y de un país a otro veamos el siguiente ejemplo:

"a) Si cambiamos de país, necesitamos adaptarnos lingüísticamente al uso de la mayoría, por ejemplo: si desea comer granos de maíz que al tostarse se abren en forma de flor, pide rosetas en España, cotufas en Venezuela, cocalecas en Santo Domingo, goyori en Cuba, canguil en Ecuador, ancuas en Argentina, cabritos a flores en Chile, canchas en Perú, parará en Paraguay, punches en Honduras y palomitas en México"¹⁰.

El español ha traspasado fronteras y ha ido enriqueciéndose con el paso del tiempo, pero es necesario puntualizar que a pesar de eso, sigue conservando la influencia de la lengua origen. Es evidente que todo en la tierra presenta cambios, la lengua española ha tenido sus transformaciones, hasta convertirse en una de las más ricas en expresiones, la cual se ha nutrido de otras y ha evolucionado en forma impresionante; por lo tanto, representa un grave problema para las personas que no tienen ningún conocimiento acerca de ella y que deciden por alguna razón adoptar dicha lengua, pero esa abundancia de expresiones de la que antes hablamos, se convierte en una barrera infranqueable, en la que solamente las gentes más perseverantes logran tener éxito; esto porque tan sólo una palabra en nuestro idioma presenta varias acepciones, por mencionar un caso, tenemos la palabra burro, la cual, la podemos nombrar no solamente como tal, sino también como borrico, y asno; pero aquí no acaba todo el problema, porque existe también el inconveniente de que las acepciones antes aludidas no sólo se utilizan para nombrar a un animal cuadrúpedo mamífero, etc., en el caso de burro, sino que se utiliza para nombrar a un niño que es poco aplicado en la escuela, a un cierto juego de naipes, o así se le dice a una persona que es muy necia, así como estos, podríamos mencionar una gran cantidad de ejemplos, pero con esto se ha especificado un ejemplo de las muchas dificultades que implica el aprender nuestro idioma.

¹⁰ Ávila Raúl. La Lengua y los Hablantes. P. 90.

“La evolución del castellano data de origen en la región cantábrica al norte de la Península Ibérica y podemos afirmar que desde sus primeras manifestaciones preliterarias, esta lengua se diferenció de los otros romances peninsulares por presentar características fonéticas progresivas y distintas. Decimos que fueron progresivas, porque su fonética evolucionó mucho más que las otras lenguas y que por tanto el castellano presentó un mayor dinamismo en su fonética y una característica distinta, porque las transformaciones que se presentaron a él, se ajustan a las normas de los restantes idiomas de la península”¹¹.

Como se pudo notar en los párrafos antes escritos, el español no ha permanecido estático, es decir, que desde tiempos muy remotos, ha ido evolucionando, especialmente en el aspecto fonético y también podemos agregar que presenta cierta similitud con otras lenguas de su mismo contexto geográfico, lo cual la hace ser más adaptable y flexible. Por ejemplo: el grupo kt latino evolucionó en tt en italiano, en it, en catalán y en castellano, esta it se transformó posteriormente en ch, esto tiene relación con el concepto de diacronía el cual alude a los cambios por los que ha atravesado el lenguaje desde hace tiempos muy remotos constituyéndose como una etapa de la misma evolución. Y cada movimiento diacrónico da lugar a una sincronía nueva en la que las partes mantienen un equilibrio interdependiente, pero distinto del que presentaban en el estado anterior:

"El siglo XV presenta la transición de la etapa medieval a la época renacentista y es aquí que el desarrollo del español cuenta con un gran aumento de la producción literaria y donde la fonética va sentando los caracteres que regirán en el español actual. En los siglos siguientes XVI y XVII, el idioma español logra su plena madurez lingüística y literaria época conocida en la Literatura como edad o Siglo de Oro, aquí nos encontramos una profunda influencia en el terreno político, ya que se da el momento de la hegemonía española en el panorama mundial. La lengua castellana se convierte así en la más importante de la época y el término español, va sustituyendo al castellano. Obras de contenido filosófico y científico hasta ese momento redactadas en latín comienzan a redactarse en español"¹².

¹¹ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 8 y 9.

¹² Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 15.

En virtud de la gran relevancia de este idioma y su continuo progreso, así como por la gran extensión territorial alcanzada, hubo necesidad de traducir y redactar obras para el grueso de la población hispano-parlante. Este hecho marcó el nacimiento de una nueva etapa, puesto que muchos estudiosos y lectores de obras literarias y científicas no podían acceder a tales, por estar escritas en latín, y por lo tanto, al ser redactadas en español fue más asequible el entendimiento de estas obras escritas en tan complicado idioma. Una de las obras que ha trascendido mundialmente lo ha sido La Biblia. Esta publicación tan importante ha sido traducida a varios idiomas (entre ellos al español) documento escrito con carácter religioso, que después de haberse traducido del sánscrito (lengua judía antigua) a distintas lenguas, hoy por hoy ha sido difundida por todo el mundo.

“En este período el nivel fonológico del español sufre cambios y reajustes, ya que terminan prefiriéndose los fonemas generales de Castilla la vieja. A finales del siglo XVII la Literatura española sufre una profunda decadencia tanto en su origen lingüístico, así como la pérdida de hegemonía política y militar del país; por lo que la corona española pasa a manos de la familia de los borbones, cuya procedencia francesa produce una incorporación masiva de galicismos, los cuales fueron combatidos por los que defendían el casticismo en el idioma”¹³.

Cabe puntualizar el hecho de que los términos y usos extranjeros poco se pueden evitar, un ejemplo similar al mencionado podrían ser los anglicismos, términos ingleses que son adoptados principalmente por la población latina y en especial por los mexicanos, la explicación a este fenómeno pudiera ser en parte, la cercanía territorial del vecino país, la emigración parcial de grupos humanos, mismos que al regresar a su lugar de origen, tienen y a la influencia de esa lengua, integrando a su léxico y ambiente cotidiano, palabras y frases en el idioma extranjero. Entre otros ejemplos podemos citar los siguientes:

- 1.- Nos vemos mañana, OK.
- 2.- Tus jeans están un poco ajustados
- 3.- Good bye.

¹³ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 16.

Pero la aportación más trascendental habrá de ser la que generen los maestros al interior del aula, tratando de corregir cada vez que se de el uso de un anglicismo, esto con la intención de que el hablar sea lo más apegado a lo nuestro.

“La lengua culta castellana que se habla y se escribe en América, es casi la misma que se usa en España. En cambio el idioma popular y familiar ofrece variedades dialectales, regionales y locales en numerosos países que componen Hispanoamérica; sin embargo, se habla de ciertas diferencias, las cuales son menores en el Continente Americano, más que en la península-ibérica; y es que el idioma no es algo que esté fijado para siempre, sino un organismo vivo que evoluciona por un proceso en el que participamos todos los hablantes”¹⁴.

Lo anterior significa que simplemente a nivel nacional, por ejemplo, al momento de expresarse en forma escrita y en forma oral, la manera de hacerlo varía de Norte a Sur, del este al oeste, etc.; tenemos que en una parte se dice tal o cual cosa de un modo y en el otro se nombra de forma distinta. Un caso específico lo es al nombrar un pan, en unas partes se dice bolillo, en otras birote, pan de vapor o en otras partes se dice simplemente pan blanco. Si esto sucede en nuestro país, en otros lugares de América Latina también sucede lo mismo; podemos citar que Raúl Ávila en su libro "La lengua y sus hablantes" menciona que:

"si vamos a Caracas y si lo invitan a comer vaya con toda confianza a las 8 o 9 de la noche, pues en Venezuela y en otros países de Sudamérica la COMIDA es la CENA mexicana o española. Y no se sienta ofendido si le EXIGEN que vaya vestido informalmente: exigir es "rogar encarecidamente"¹⁵.

Anteriormente y en la actualidad, siempre han existido investigadores preocupados por todo lo concerniente al origen y desarrollo de nuestra lengua, el estudio de la gramática así como el análisis de ésta y sus diferencias con la Lingüística (entre otros temas) tal es el caso de José Escarpanter quien en su libro que lleva por nombre: *Cómo dominar la Gramática* nos dice que...

¹⁴ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 16.

¹⁵ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 16.

“La lingüística es la ciencia que estudia el lenguaje entendido como la facultad humana de comunicación, específicamente verbal (manifestación oral y escrita). El lenguaje verbal, está formado por la relación de signos lingüísticos que constituyen la lengua sujeta a un espacio, un tiempo y una sustancia, estas tres condiciones son fundamentales en la vida del lenguaje y son las que originan la variedad de lenguas”¹⁶.

Entendida la lingüística como una ciencia y su facultad en la comunicación humana establece una relación indisoluble entre el hablante y el interlocutor, así como el mensaje en su aspecto oral comunicativo, por otro lado, esta ciencia nos explica que en virtud de que la lengua es un sistema de signos y que estos poseen un valor determinado opuesto a otros, los que se combinan con un significante y un significado, por ejemplo el símbolo de la paz es el color blanco o una paloma. Por otro lado, los significados y significantes son convencionales y permanecen en la mente de miles de personas, mismos que se recuerdan cada vez que se tiene necesidad de emplearse, un caso concreto lo es el uso de los semáforos.

"Además, es el instrumento mediante el cual el hombre percibe el mundo y se socializa. Se creyó que la lengua hablada era inferior y que la gramática tenía como propósito impedir las incorrecciones de la lengua coloquial. En la Edad Media y en los siglos XVI y XVII se produjo una acentuación de este paralelismo lógico gramatical y llegó a establecerse que todas las lenguas tenían una misma gramática"¹⁷.

El buen escribir y el buen hablar permite acceder a una comunicación clara y fluida, misma que favorece el enriquecimiento, desarrollo y desenvolvimiento integral de cualquier individuo. Por otro lado, se puede decir que a pesar de que los postulados anteriormente descritos tienen más de un siglo, aún a la fecha es común encontrarnos con maestros que manejan ese tipo de gramática, la que cartabona al alumno solamente en el nivel de la lengua escrita, olvidándose de que la expresión oral es y seguirá siendo fundamental para el desarrollo intelectual de cualquier ser humano.

¹⁶ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 17.

¹⁷ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 17.

Actualmente, con los métodos que recientemente se emplean en el sistema educativo nacional para la apropiación y adquisición de la lecto-escritura y en los grados superiores que van de segundo a sextos grados en el área de español, se pretende combinar la lengua escrita con la lengua hablada, es decir, hacer de ellas una dualidad en la que ninguna esté por encima de la otra ni que una sea más importante que la otra.

"La idea anterior, nace como consecuencia de la admiración de los griegos de la etapa helenística (siglos IV-I a. J. C) tuvieron hacia los autores griegos de la época clásica (siglo V a. J. C.). Se creyó que la lengua era inferior y que la gramática tenía como propósito impedir las incorrecciones de la lengua coloquial. Este supuesto ha perdurado en la enseñanza gramatical hasta nuestros días; y se ha manifestado en el hecho de que los gramáticos defienden la existencia de sus reglas con ejemplos extraídos de la literatura y no del habla común. Creencia de que la lengua alcanza una etapa máxima de perfección, a la que es necesario ajustarse. Esta etapa fue, para los griegos, la literatura homérica; para los latinos, la literatura de la época de Augusto. Para los hispanohablantes que siguen estos principios, la culminación se produjo en el llamado Siglo de Oro y llegan casi a ejemplarizarlo exclusivamente en la obra de Miguel de Cervantes"¹⁸.

Durante el período correspondiente al siglo de oro, hubo bastante riqueza en lo referente a la edición de obras, las que han perdurado a través del tiempo, mismas que han sido leídas por más de un centenar de asiduos lectores de la buena literatura y son un claro reflejo de aquella grandeza de las letras españolas; tenemos por ejemplo que: en la obra citada de Cervantes, se manifiesta el predominio de la lengua escrita sobre la lengua hablada, obra que rebasa la cantidad de cerca de 200 páginas.

En los renglones subsecuentes, se expondrán en forma sintética los tipos de gramáticas existentes.

¹⁸ Escarpanter José. Como dominar la gramática. P. 26.

III. METODOLOGÍA

La presente investigación ha sido elaborada bajo los siguientes pasos:

- Se decidió hacer investigación de tipo documental.
- Se hizo acopio de la bibliografía, la cual en su mayoría fue determinada y seleccionada por el maestro asesor. Se buscó siempre que fuese acorde con el tema investigado.
- Se trató además de buscar lo más recientemente escrito y publicado
- No solamente se buscó bibliografía basada en textos o libros, sino que fue necesario proveerse de revistas y periódicos actualizados.
- A medida que se iba avanzando, se hacía el acopio de información en fichas de tipo bibliográfico y de trabajo, para que con esto se hiciera fácil y rápida la búsqueda de cualquier información que se necesitara.
- A través de la lectura concienzuda y hecha con detenimiento, se fue depurando y seleccionando información.
- Se emplearon distintas formas de captación y presentación de información: cuadros sinópticos, resúmenes; esquemas, etc.
- Se realizó una calendarización de acciones, las cuales correspondieron principalmente a la remisión de fuentes bibliográficas.

IV. RESULTADOS

A medida en que se fue avanzando en lo referente a lo que se ha escrito en relación al tema que nos ocupó en esta investigación, nos dimos cuenta que existe mucho material para fundamentar y apoyar el tan difícil rubro, que es la ortografía; con esto queremos decir que mucho se ha escrito, pero somos pocos los docentes que no hemos logrado comprometernos a enfrentar y aceptar, mucho menos tratar de erradicar dicha problemática.

Por otro lado, los resultados que se obtuvieron al ir investigando día con día, formaron parte de lo investigado fue aplicado en su momento al interior de nuestras aulas, sobre todo lo que tenía relación con el sustento teórico que fundamenta la apropiación de la ortografía.

CONCLUSIONES

Es claro y manifiesto que existe una problemática profunda en lo referente al proceso de apropiación de la ortografía en los niveles de primaria, secundaria, etc.; por eso a los docentes, dicha problemática se nos presenta como un imperativo a resolver.

Por lo tanto, en relación con todo lo antes expuesto, sus servidoras, docentes de más de una década en el ejercicio docente, concluyen que:

- En forma constante, se han detectado y aceptado con honestidad y madurez, los problemas correspondientes a la ortografía, presente siempre éste en los distintos grupos con los que se ha trabajado y por lo tanto, se han tratado de implementar soluciones con recursos metodológicos atractivos, variados, adecuados y suficientes
- Siempre se ha tratado de propiciar en gran medida que los alumnos se interesen por aprender la ortografía, manejándola de distintas formas.
- El buen nivel ortográfico, solo se habrá de lograr en base a la necesidad que cada individuo tenga en relación con su desenvolvimiento socioeconómico y académico cultural de su propia vida futura; mientras no suceda esto, los alumnos seguirán mostrando desinterés y apatía por el aprendizaje de la ortografía.
- Durante el desempeño, de sus servidoras se ha visto la necesidad de agenciarse un buen acopio de materiales objetivos, esto, desde el primer grado de la instrucción primaria, donde el alumno visualice, compare y logre generalizar el conocimiento ortográfico que esté aprendiendo, extrapolándolo posteriormente a algún momento de su vida cotidiana o a su vida en general.
- Los maestros, debemos desterrar de nuestras mentes y de nuestro ejercicio docente, la falsa concepción de que primeramente los alumnos del primer ciclo aprendan solamente a leer y escribir y que en los grados subsecuentes se empiece apenas a

enseñar la ortografía.

- Debe ser un compromiso de tipo personal constante, el hecho de que como "El Buen Juez, por su casa empieza", nosotros principales hacedores y protagonistas del hecho educativo, empecemos a modificar nuestro propio nivel ortográfico, para con esto, poder rectificar y propiciar la buena ortografía al interior de nuestro grupos, desde el primero hasta el sexto grado del nivel de primaria.
- Finalmente recordemos que la buena ortografía es tanto como el buen vestir de un individuo, constituyéndose como una carta de presentación de su persona para con los miembros de su propio entorno.

BIBLIOGRAFÍA

ALARCOS Llorach, Emilio. Gramática de la Lengua Española., Ed. Espasa Calpe, España, 1994, 406 p.

ÁVILA, Raúl. La Lengua y los hablantes., Ed. Trillas, México, 1990, 156 p.

ESCARPANTER, José. Cómo dominar la Gramática., Ed. Grupo editorial NORMA, Madrid, España, 1994, 301 p.

MARTINET, André. Elementos de Lingüística General., Ed. Gredos, Madrid, España, 1973, 140 p.

S. E. P. Educación. Revista de Educación. Lectura y Escritura., Secretaría de Educación., Gobierno del Estado de Jalisco, 100 p.

S. E. P. Plan y programas de estudio, educación básica primaria., Ed. Fernández Editores, S.A. de C. V., México, O. F., 1993, 164 p.